



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Computing Pre-pack Scale

Balance électronique calculatrice de pré-emballage

APPLICANT

REQUÉRANT

Bizerba Canada Inc
2810 Argentia Road, Unit 9
Mississauga, Ontario
L5N 8L2

MANUFACTURER

FABRICANT

Bizerba GmbH & Co. KG
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen
Germany

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

GLM-E Retail

USE

USAGE

- General Use
- Restricted Use

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page)- Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
 E_{max} : load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
 E_{max} : portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	ϵ_{min}	Temp
GLM-E Retail	C	III	0-6 kg	36 kg	0.002 kg	---	---	0°C to/à 40°C
			6-15 kg		0.005 kg			
			0-15 lb		0.005 lb			
			15-30 lb		0.01 lb			
			6 kg		0.002 kg			
			15 lb		0.005 lb			
			15 kg		0.005 kg			
			30 lb		0.01 lb			
Components / Composants								
Models/Modèles	Description						Approval Number / Numéro D'Approbation	
GT-12C	Digital display / Afficheur numérique						---	
GLE	Printer and controller / Imprimante et contrôleur						---	
GLM-E	Load receiving element with load cell assembly / Élément récepteur de charge avec assemblage de la cellule de pesage						---	

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

All models listed in Table 1 are composed of a conveyor belt load receiving and weighing element having a load cell assembly labelled GLM-E equipped with internal A/D converter and electronics, a model GT-12C digital display and a model GLE printer/controller that stores all the metrological parameters. The components are individually marked but are inseparable. / Tous les modèles énumérés au tableau 1 sont composés d'une courroie transporteuse réceptrice et peseuse de charge ayant un assemblage de la cellule de pesage libellé GLM-E équipé d'un convertisseur A/N et de circuits électroniques internes, d'un afficheur numérique de modèle GT-12C et d'une imprimante/contrôleur de modèle GLE qui garde en mémoire tous les paramètres métrologiques. Les composants sont individuellement marqués mais sont inséparables.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "---" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	GLM-E Retail
General / Générales	
Material/Matériel	Stainless steel / Acier inoxydable
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 240 V AC, 3 phase / V c.a., 3 phases
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	X
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	①②
Integrated Printer/Imprimante intégrée	X ¹
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:	
1) The device is equipped with two printers but only one is used for printing metrological information. / L'appareil comporte deux imprimantes mais un seul sert à l'impression de renseignements métrologiques.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero Setting Mechanisms (ZSM)/ Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM)/automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	①③④

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
(Continued)PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs
indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	GLM-E Retail
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
NA / s.o.	
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	Programmable touch screen / Écran tactile programmable
Numeric Keypad/Clavier numérique	X
Zero Key/Touche zéro	X
Tare Key/Touche de tare	---
Selection Key/Touche de sélection	
① Gross Mode/Mode brut → Net	---
② Gross Mode/Mode brut → Net → Tare	---
Unit of measure selection key/ Touche de sélection d'unité de mesure	--- ³
Range Selection/Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
Price Look Up (PLU)/ Touche Rappel du prix (TRP)	X
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
2) Optional / Optionnel	
3) Unit of measure can be selected by going through the menu and entering two passwords. / L'unité de mesure peut être sélectionnée à partir du menu en entrant deux mots de passe.	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des
dispositifs peseurs

Models/Modèles →	GLM-E Retail
General / Générales	
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	Conveyor belt / Courroie transporteuse: 28.5 cm x 42 cm Conveyor belt with "live" frame / Courroie transporteuse avec châssis "actif": 38.5 cm x 48 cm
Power Supply/Alimentation électrique	
① V AC / V c.a.	
② V DC / V c.c.	See table 2 / Voir tableau 2
③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	GLM-E Retail
<p>Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé</p> <p>① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</p> <p>② Physical Seal / Scellé physique</p> <p>Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques</p> <p>Categories / Catégories</p> <p>③ Category 1 / Catégorie 1</p> <p>④ Category 2 / Catégorie 2</p> <p>⑤ Category 3 / Catégorie 3</p> <p>Method of Sealing / Méthode de scellage</p> <p>⑥ Wire and Seal / Fil et scellé</p> <p>⑦ Paper Seal / Scellé papier</p> <p>⑧ Event Counters / Compteurs d'événements</p> <p>⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements</p> <p>⑩ Other / Autre</p>	<p>②</p> <p>---</p> <p>⑥ Calibration and configuration parameters are sealed by a wire seal passed through a drilled-head screw and two holes located on a plate placed over the access to the calibration switch. The switch is located on the load cell assembly. In the configuration menu, there is a parameter labelled "VerifParam Protected". The device is unsealed until this is set to "yes", at which point it cannot be unsealed without breaking the physical seal. / Les paramètres d'étalonnage et de configuration sont scellés par un fil passé à travers une vis à tête percée et deux trous situés sur une plaque recouvrant l'accès à l'interrupteur d'étalonnage. L'interrupteur est situé sur l'assemblage de la cellule de pesage. Dans le menu de configuration, il y a un paramètre libellé "VerifParam Protected". L'appareil n'est pas scellé jusqu'à ce que ce paramètre soit mis à "yes" (oui), après quoi l'appareil est scellé et les paramètres protégés ne peuvent être accédés sans briser le scellé.</p>

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	GLM-E Retail
<p>① Counting Function / Fonction de comptage</p> <p>② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible</p> <p>③ Device Installation / Installation de l'appareil</p> <p>④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement</p> <p>⑤ Other / Autre</p>	<p>③ Device Installation / Installation de l'appareil: Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications. / L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant.</p> <p>⑤ Other / Autre: The modules that comprise this complete device are inseparable and must be marked with the approval number, the model number and a distinct serial number and must conform to applicable marking requirements in Section 11 of this Notice of Approval. / Les modules qui forment cet appareil complet sont inséparables et doivent être marqués du numéro d'approbation, du numéro de modèle, d'un numéro de série distinct, et être conformes aux exigences applicables relativement au marquage, énoncées à la partie 11 du présent Avis d'approbation.</p>

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

The device GLM-E Retail is a prepack only scale. This device is only to be used for the prepackaging of products and shall not be used for direct sale.

Note: The device will not wrap and price commodities automatically over 6.5 kg or 400 x 260 x 160 mm. The above mentioned commodities must be weighed and priced manually.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

Le modèle GLM-E Retail est un appareil de pré-emballage seulement. L'appareil doit seulement être utilisé pour le pré-emballage des articles et ne doit pas être utilisé pour la vente directe.

Remarque : L'appareil n'effectuera pas automatiquement l'emballage ni le marquage de prix pour les marchandises de plus de 6.5 kg ou 400 x 260 x 160 mm. Pour les marchandises susmentionnées, le pesage et le marquage de prix doivent s'effectuer manuellement.

PARTIE 7 - Termes et conditions

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



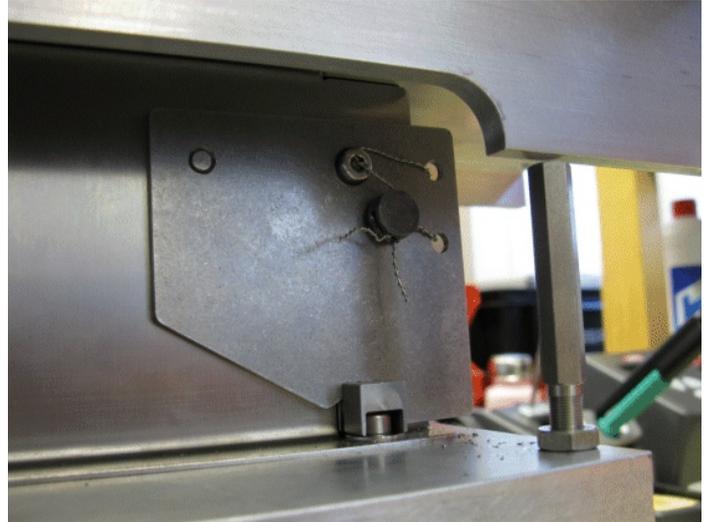
Typical model GLM-E Retail / Modèle GLM-E Retail typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical model GT-12C display / Affichage modèle GT-12C typique



Typical seal / Scellé typique



Typical subplatter / Sous-plateau typique

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Mai-Anh Pham Trong
Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Mai-Anh Pham Trong
Métrologue légal

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

SECTION 12 - Signature and Date**PARTIE 12 - Signature et date****Original copy signed by:**

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Copie authentique signée par:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: **2011-02-22**

Avis d'approbation émis le :**2011-02-22**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>